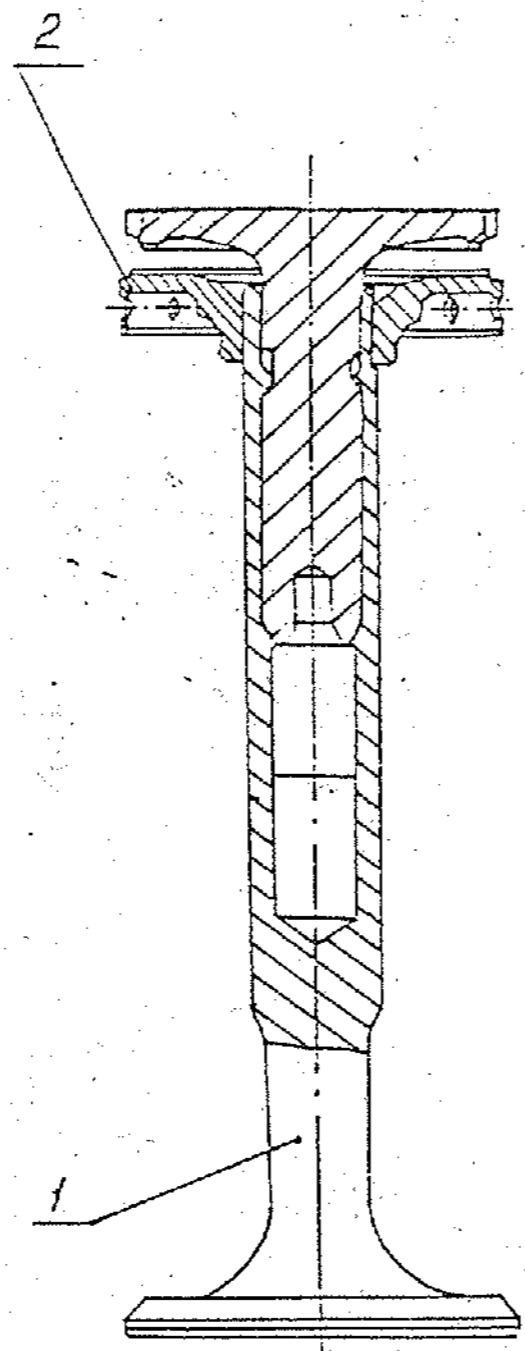


DRAWING NUMBER
CQA(HV) 506 602 E



(A) TECHNICAL REQUIREMENTS

1. Peripheral play of Lock Valve Disc 20-06-48 (Item No. 2) on flats of the Intake Valve rod 20-06-46-2 * is 0.05 to 0.40 on 50 Dia.
2. Lock Valve Disc 20-06-48 should match closely with Valve Disc 20-06-47 * by all their splines, 100 % checking is to be ensured.
3. Assy Valve Intake with Disc Lock is to be procured / replaced as a set.
4. The parts should be clean, free from dust, dirt and oiled to prevent rust.

* Part of item No.1

PILOT SAMPLE SHOULD BE APPROVED BY A H S P BEFORE BULK PRODUCTION

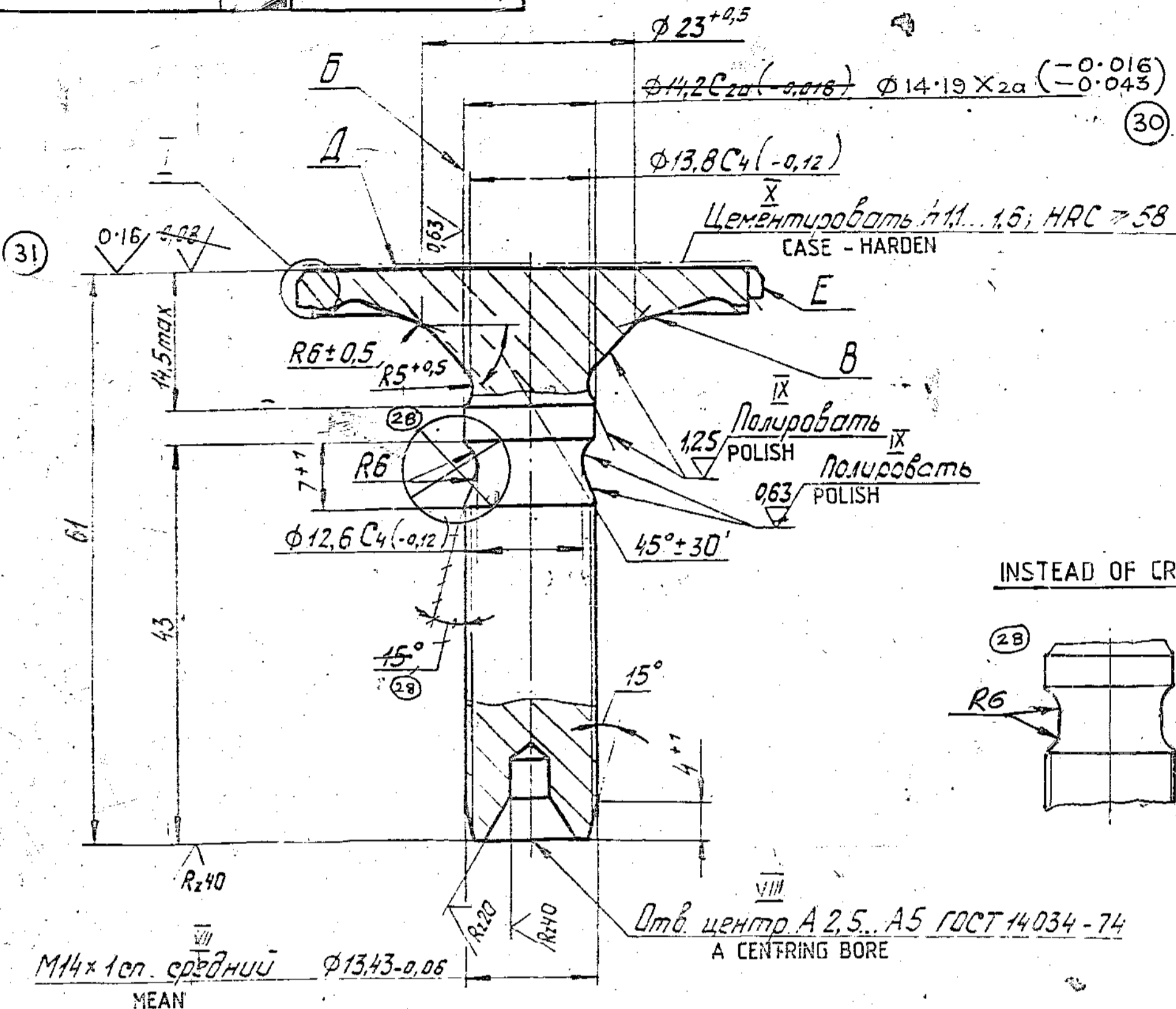
EST. WT. 0.440 kg TO BE STAMPED OR MARKED WHERE INDICATED THUS #1 LETTERS)

ALL SHARP EDGES AND CORNERS TO BE REMOVED UNLESS OTHERWISE STATED MACHINED CORNERS TO HAVE R OUT SIDE R INSIDE EQUIVALENT CHAMFERS ARE PERMISSIBLE.

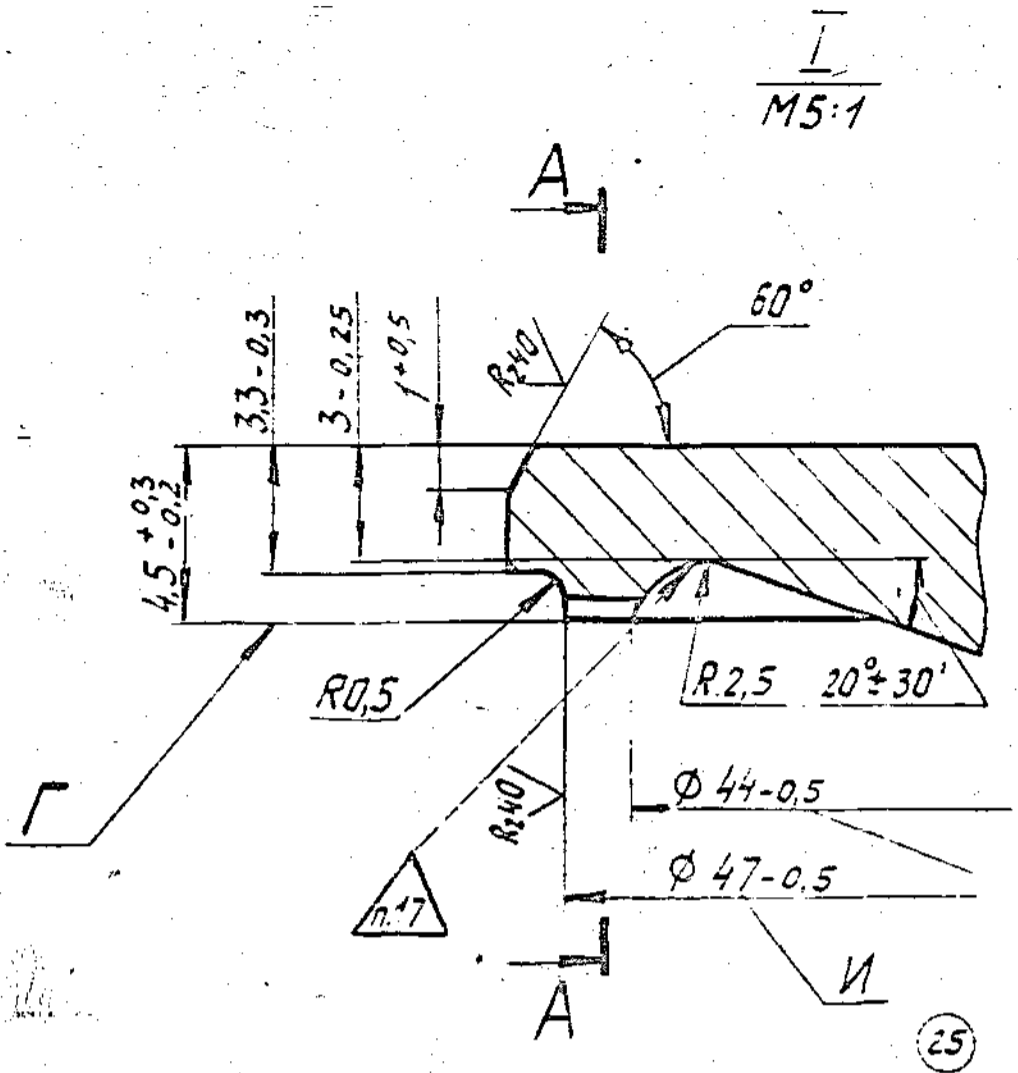
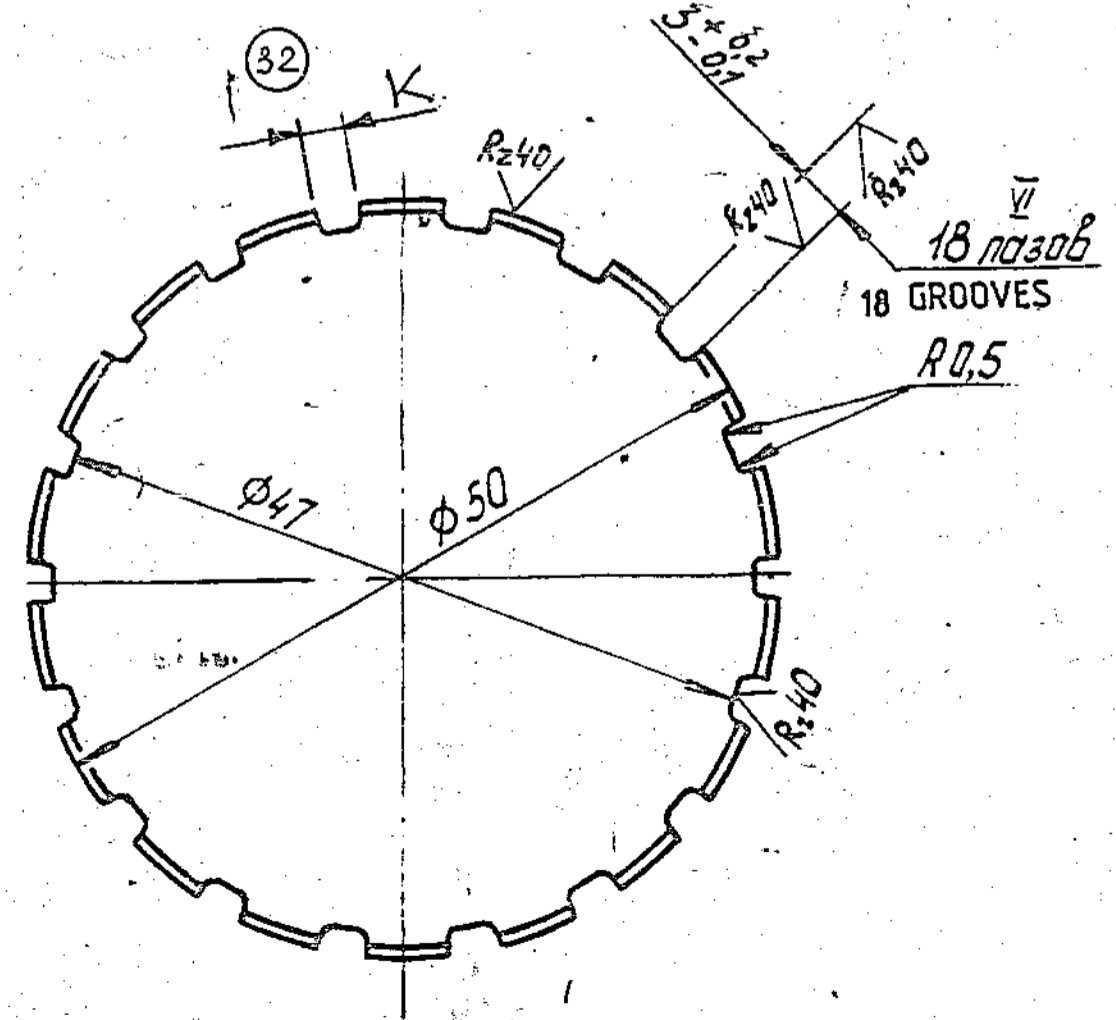
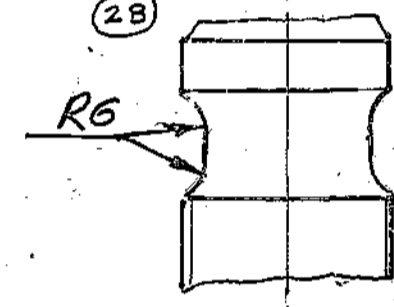
DRN	APPROVED	MATERIAL:-	USED ON C 20-06-12-6 CS 20-06-13-6 UTD-20 ENGINE
CHKD	APPROVED		
TECD	APPROVED		
APPD	APPROVED		
DATE	7 DEC 99	CONTROLLERATE OF QUALITY ASSURANCE HEAVY VEHICLE AVADI	
SCALE:-	1:1		
DIMENSIONS IN mm		TITLE ASSY. VALVE INTAKE WITH DISC LOCK	
TOLERANCE ON DIMS UNLESS OTHERWISE STATED IS : 2102-69.			
A	10.4.02	AUTHY Lt No. EFA/P/PDO/ 023 dt 18-3-02	D S CAT NUMBER DRAWING NUMBER CQA(HV) 506 602 E
ISSUE	DATE	NATURE OF AMENDMENTS	



Л4-20-07

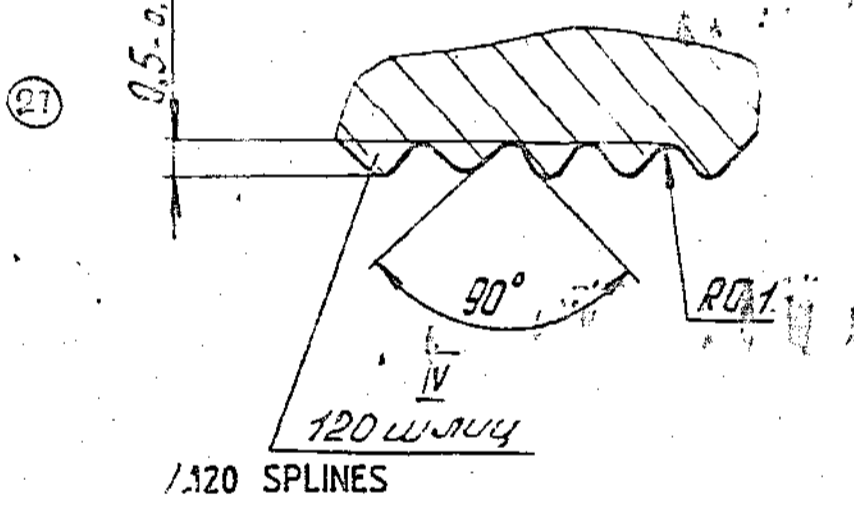


INSTEAD OF CROSSEDOUT

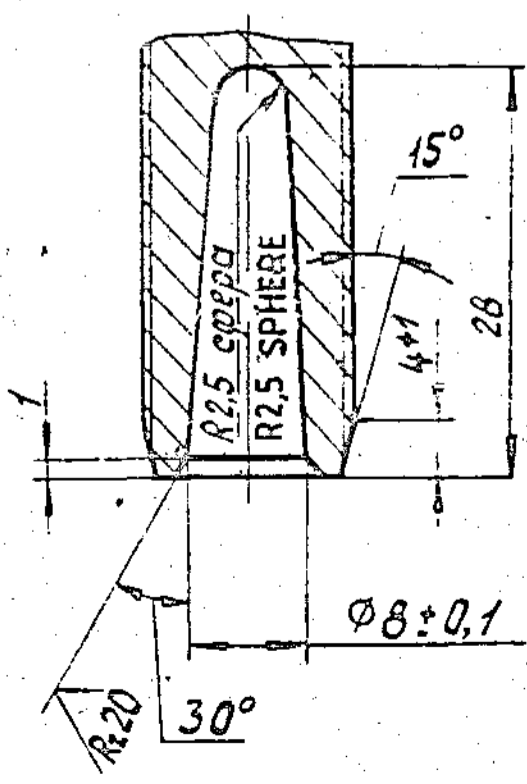


A-A
M 10:1

Профиль шлица по $\phi 47$
SPLINE PROFILE ON $\phi 47$



Вариант
VARIANT



33 ALT. MATERIAL: BS: 970 STEEL GRADE EN 36B.

CHEMICAL COMPOSITION		MECHANICAL PROPERTIES	
C	0.12 TO 0.18	ULTIMATE TENSILE STRENGTH	102 kg/mm ²
Si	1.10 TO 0.35	ELONGATION %	16
Mn	0.30 TO 0.60	IZOD IMPACT	4.8 kgm/cm ²
Cr	0.60 TO 1.10		
Ni	3.0 TO 3.75		
P	0.05 (Max)		
S	0.05 (Max)		

- CONTROL GROUP III IS ACC. TO TT-11. HRC: 28 - - - 42, EXCEPT Δ SURFACE.
- CASE-HARDENING OF Δ SURFACE IS ALLOWED.
- NON-INDICATED LIMIT DEVIATIONS OF DIMENSIONS ARE OF: HOLES BY A7, SHAFTS BY B7, THE REST BY C17.
- RUN-OUT ALLOWANCE RELATIVE TO MEAN DIAMETER AXIS OF THREAD OF SURFACE IS:
 - Δ - 0.02mm;
 - Γ - (FOR SPLINES) 0.05mm ON 47mm DIA.;
 - Δ - 0.03mm ON 45mm DIA.
- ACCEPT Δ SURFACE BY TEMPLAT RELATIVE TO Γ SURFACE. CLEARANCE OF 0.2mm MAX. IS ALLOWED IN PLACES OF R 5 AND R 2.5.
- CONTROL Δ AND Γ DIMENSIONS BEFORE SPLINE ROLLING.
- PROVIDE SPHERICITY OF 0.00 - - - 0.07mm ON Δ SURFACE.
- MAKE THREAD ACC. TO NORMAL 82020-14, ISSUE 7.
- NOTCHES ON GROOVE OF THREAD OUTLET ARE NOT ALLOWED. CHECK THREAD ASPERITY WITH MICROSCOPE.
- THREAD PROFILE DEVIATION ON 1/2 OF ANGLE IS ± 35 MAX.
- TAPER (DIRECT) BY MEAN DIAMETER OF THREAD IS 0.02mm MAX. TAPER IN OPPOSITE DIRECTION IS NOT ALLOWED.
- ROLL THREAD BY ROLLER. ROUNDING OF COMB PEAKS IS ALLOWED OF NO MORE THAN R 0.17mm WHEN ROLLING THREAD.
- MAKE SPLINE ROLLING ACC. TO ETALON. CHECK RUN-OUT AND MISALIGNMENT OF SPLINES RELATIVE TO Δ SURFACE AXIS WITH SPECIAL CALIBRE ON ADJOINING IN FOUR POSITIONS EVERY 90°. ADJOINING OF SPLINES SHOULD BE CLOSE.
- POLISH OR SUPERFINISH Δ SURFACE. ACCEPT BY ETALON.
- CENTRING HOLE ON Δ SURFACE IS NOT ALLOWED.
- COATING: CHEMICAL PHOSPHATING, OIL FINISHING. ABSENCE OF COATING IS ALLOWED ON INNER SURFACE.
- CHECK PART WITH MAGNETIC FLAW DETECTOR ACC. TO MB 20-17 INSTRUCTION.
- BRAND BY ACIDLESS METHOD OR WITH PANTOGRAPH.
- COATING: CHEMICAL PHOSPHATING, OIL FINISHING. SURFACE B NEED NOT BE COATED. COATING IS ALLOWED AROUND WITH SUBSEQUENT DRESSING OF SURFACE B AND ABSENCE OF COATING ON THE INTERNAL SURFACES IS PERMITTED.

EXPLANATORY NOTE:

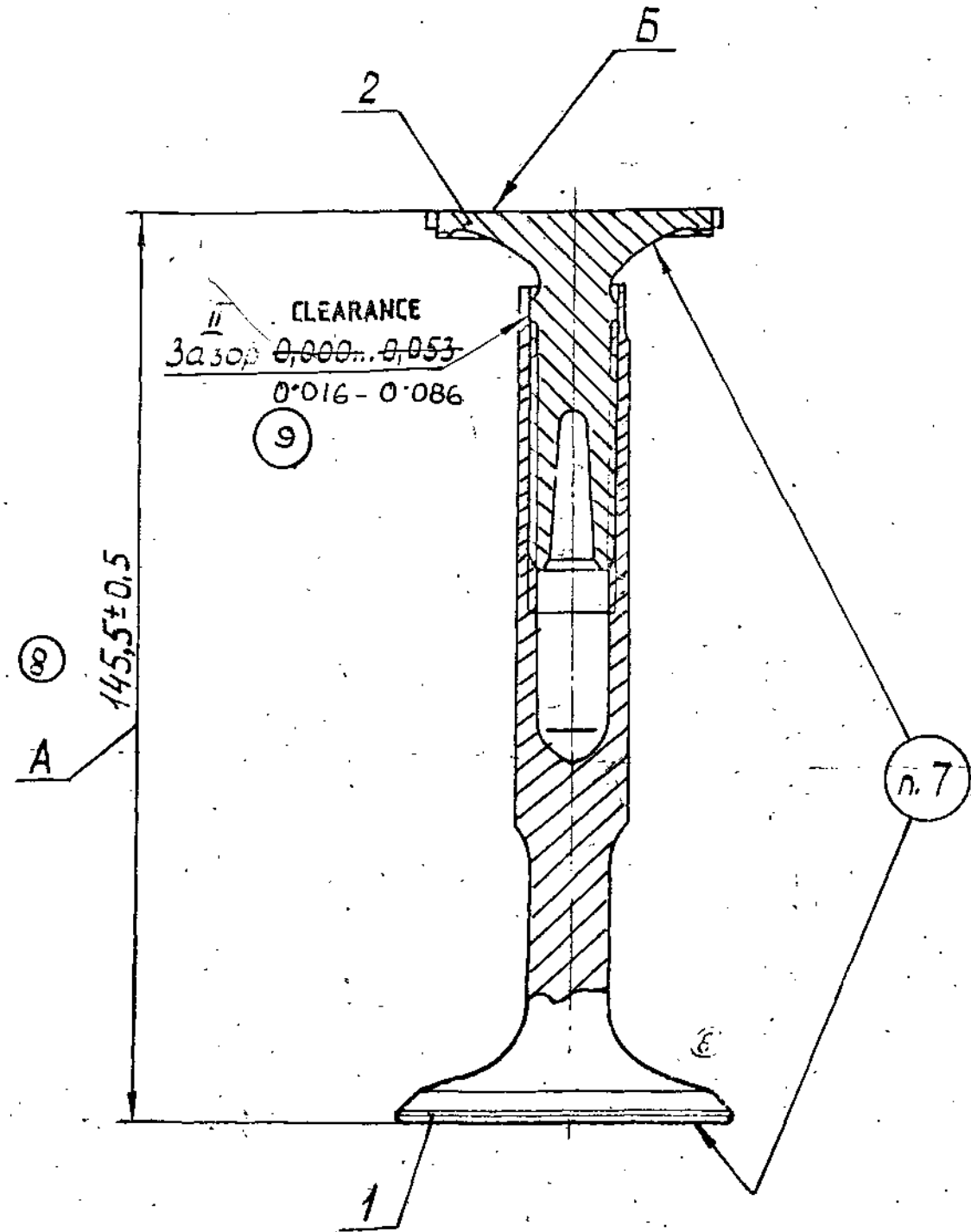
- VALVE DISC SHALL BE MANUFACTURED FROM CHROME NICKEL CASE HARDENING STEEL TO EN-36B OF BS: 970 OR 13M1 30-80 TO IS: 4432-67.
- THE HEAD OF THE VALVE DISC SHALL BE FORMED BY HOT UPSETTING GRAIN FLOW AT THE CONTOUR OF THE NECK SHALL BE UNIFORM AND CONTINUOUS.
- SURFACE Δ SHALL BE CASE CARBURIZED TO A CASE DEPTH OF 1.1 TO 1.6mm AND CASE HARDNESS 60 ± 2 HRC. THE VALVE DISK SHALL BE REFINED AND QUENCHED TO A CORE HARDNESS OF 26-34 HRC. CASE CARBURISATION OF SURFACE Δ IN THE PROCESS IS PERMITTED.
- THREAD 14 X 1 SHALL BE ROLLED TO THE FOLLOWING DIMENSIONS:
 - MAJOR DIA - - - - - 14.00 MAX AND 13.80 Min.
 - PITCH DIA - - - - - 13.43 - 0.06mm.
 - MINOR DIA - - - - - 12.14 MAX. AND 12.90 Min.
 - TOLERANCE ON PITCH - - - - ± 0.02 mm.
 - TOLERANCE ON HALF THREAD ANGLE (30°) - - ± 35
 - RIDGE RADI - - - - - ± 0.17 mm
- SELECTIVE ASSY. WITH MATCHING VALVE, MATCH NO. AS GIVEN IN ASSY DRG. No. CB 20-06-06-1 AND CB 20-06-07-1 SHALL BE MARKED BY ELECTROGRAPH OR ADD FREE METHOD AT LOCATION Δ .
- IT IS ALLOWED TO MAKE 2-3 K GROOVES BY DIMENSION OF $3^{+0.3}$ mm.

33	10/10	AUTHY LT No: 20241/		
32	5-4-3	Notn no. 1015-91	EST MASS	TO BE STAMPED OR MARKED WHERE INDICATED THUS
31	5-4-3	Notn no. 6E3-91	D: 125 Kg	
30	5-4-3	Notn no. 1413-88		LETTERS
29	10/10	Notn No. 2099-80		ALL SHARP EDGES AND CORNERS TO BE REMOVED UNLESS OTHERWISE STATED MACHINED CORNERS TO HAVE R OUTSIDE
28	10/10	Notn No. 916-85		R INSIDE EQUIVALENT CHAMFERS ARE PERMISSIBLE
ISSUE	DATE	NATURE OF AMENDMENTS	MATERIAL: 12 X H 3A	USED ON: CB 20-06-07-1
DRN		SCALE: 2:1	TY-14-1-361-72	
CHKD		DIMENSIONS IN mm	CONTROLLERATE OF INSPECTION: I HEAVY VEHICLES I AVADI	
TCD		TOLERANCE ON DIMENSIONS UNLESS OTHERWISE STATED	TITLE: VALVE DISC	
APPRO		AL THREADS CONFORM TO	D'S CAT NUMBER	DRAWING NUMBER: 20-06-47
DATE	10/10			

TECHNICAL REQUIREMENTS - IN RUSSIAN

TECHNICAL REQUIREMENTS - TRANSLATED

06.20-06-06-1
Intake Valve



1. При ввертывании тарелки клапана в клапан резьбу смазывать смесью касторового масла ГОСТ 6757-73 (5 весовых частей) и графита ГОСТ 5279-74 (1 весовая часть).

2. Момент заворачивания тарелки клапана, ввернутой в клапан до размера А $250 \dots 425 \text{ Нм}$ (25...425 кгс·м).

3. Радиальный люфт тарелки клапана при выходе ее направляющей части из клапана не более 0,04 мм.

При размере А радиальный люфт тарелки клапана не допускается.

4. Допуск торцового биения поверхности Б относительно оси штока клапана на $\phi 46 \text{ мм}$ 0,07 мм, проверять при размере А и при вывернутой тарелке клапана относительно клапана на 120° и 240° .

5. Косые торца штока клапана в галтель тарелки клапана при размере А не допускаются.

6. Допускается в сопрягаемых местах засветление окисленных поверхностей и легкие следы натуров.

- When screwing the valve head into the valve lubricate the with mixture of castor oil GOST 6757-73(5 parts by weight) and GOST 5279-74(1 part by weight).
- ⓐ Tightening torque of the valve head screwed into the valve size A $250 \dots 425 \text{ Nm}$ (25...425 kgfcm).
- The radial play of the valve head is 0.04mm max when cool of its guiding part out of the valve.
The radial play of the valve head is not allowed at size A.
- The allowance of camming action of surface B relative to the axis of the valve rod on $\phi 46 \text{ mm}$ is 0.07mm, check at size A and when the screw out valve head relative to the valve for 120° and 240° .
- Touching of the valve rod end face into the valve head fillet is not allowed at size A.
- Lightening of oxidized surfaces and slight traces of rubbing are allowed in the mated places.
- Mark with electrograph by type П0-3 GOST 2930-62 the pair number. Put the numbers from 1 up to 99. Every hundred has an alphabetical letter.

II - Clearance

7. Маркировать электрографом шрифтом П0-3 ГОСТ 2930-62 номер споренности по эталону. Номера наносить от 1 до 99. Каждая сотня имеет алфавитную букву.

5	1	283-85	Висф	57.85
4	1	729-83		
3		1386-81		
		915-81		
1		198-79		
ИЗМ	Исст	И докум	Подп	Дата

8	3	282-85	Висф	236
7	1	1350-85	Висф	15.04
5		729-83		

PILOT SAMPLE SHOULD BE APPROVED BY A H S P BEFORE BULK PRODUCTION

B	23.8.97	LT. No. 93740/IND III / 338 dt 21.8.97	EST MASS 0.385 kg	TO BE STAMPED OR MARKED WHERE INDICATED THUS #
9	4-4-94	Authy NO 1413-88	ALL SHARP EDGES AND CORNERS TO BE REMOVED UNLESS OTHERWISE STATED MACHINED CORNERS TO HAVE R INSIDE EQUIVALENT CHAMFERS ARE PERMISSIBLE	
8A	28.8.91	Authy Notn. No. 3-87 ПУ	USED ON: -E6-20-06-12-6 -E6-20-06-13-6 CQA(HV) 506602 E	
ISSUE DATE	NATURE OF AMENDMENTS		MATERIAL:-	CONTROLLER OF INSPECTION (HEAVY VEHICLES) AVADI.
DRN	SCALE:- 1:1			
CHG	DIMENSIONS IN mm		TITLE: ASSY INTAKE VALVE	
TCD	TOLERANCE ON DIMNS UNLESS OTHERWISE STATED		D S CAT NUMBER	
APPD	ALL THREADS CONFORM TO		DRAWING NUMBER	
DATE	23-7-87		06 20-06-06-1	

KVU NO. 63117